



## QORTI TAL-APPELL KRIMINALI

**Onor. Imħallef Dr. Neville Camilleri**  
**B.A., M.A. (Fin. Serv.), LL.D., Dip. Trib. Eccles. Melit.**

**Appell Numru 30/2021/1**

**Il-Pulizija**

**vs.**

**Anthony Galea**

Illum 25 ta' Lulju 2023

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet miġjuba kontra l-appellat **Anthony Galea**, detentur tal-Karta tal-Identita' bin-Numru 0315169(M), akkużat quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali talli fl-1 ta' Novembru 2018 għall-ħabta tas-sebgha ta' filgħodu (07.00hrs) u fil-ġranet ta' qabel ġewwa Ħal-Luqa, b'diversi atti magħmula minnu fi żminijiet differenti li jiksru l-istess dispożizzjoni tal-liġi u li jkunu ġew magħmula b'rizoluzzjoni waħda:

1. kien fil-pussess jew kellu fil-kontroll tiegħu jew żamm kampjuni ta' għasafar, kemm hajjin jew mejtin, jew xi parti li tista' tingħaraf jew derivattivi ta' xi għasfur li mhux inkluż fl-Iskeda II jew fl-Iskeda III u meta dak l-għasfur ma kienx imrobbi fil-magħluq u dan bi ksur ta' Regolament 4(1)(e) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 549.42 tal-Liġijiet ta' Malta;
2. kien fil-pussess ta' kwalunkwe kampjun ta' għasfur jew ta' għasfur li mhux tat-territorju Ewropew, kemm haj jew mejjet, jew parti minn kampjun, mingħajr ma żamm fil-pussess tiegħu u għal kull żmien li dam fil-pussess tal-kampjun, il-permessi, ċertifikati u kull dokument ieħor li jipprovaw għas-sodisfazzjon tat-Taqsima tar-Regolamentazzjoni għall-Għasafar Selvaġġi li dak il-kampjun ma ġiex akkwistat kontra d-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-Regolamenti u dan bi ksur ta' Regolament 6(3) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 549.42 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti giet mitluba sabiex, f'każ ta' htija, tqis lill-imputat bhala li sar reċidiv *ai termini* ta' Artikoli 49 u 50 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta wara li kien misjub hati ta' diversi sentenzi mogħtija lilu mill-Qorti ta' Malta, liema sentenzi saru definittivi u ma jistgħux jiġu mibdula.

Il-Qorti giet mitluba wkoll sabiex, barra li tagħti l-piena taħt ir-Regolament 27 tal-A.L. 79 tal-2006 hekk kif emendat, tordna l-konfiska tal-*corpus delicti* u s-sospensjoni ta' kull liċenzja jew permess mahruġa taħt ir-Regolamenti tal-2006 dwar il-Konservazzjoni tal-Għasafar Selvaġġi u taħt it-Taqsima XV tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija għal perjodu applikabbli taħt l-Avviż Legali 79 tal-2006 hekk kif emendat (Legislazzjoni Sussidjarja 549.42 tal-Liġijiet ta' Malta).

Il-Qorti giet mitluba wkoll sabiex, f'każ ta' htija, barra milli tapplika l-piena skont il-liġi, tordna lill-imputat iħallas l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mal-ħatra tal-esperti skont Artikolu 533 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali tal-20 ta' Jannar 2021 fejn inghad hekk:

*“Illi d-difiża eċċepiet l-eċċezzjoni tal-preskrizzjoni stante li għadda l-perjodu ta' preskrizzjoni skont Artikolu 688 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta b'relazzjoni mal-akkużi mahruġa kontra l-imputat.*

*L-Uffiċjal Prosekutur qed jirrileva illi in vista tal-Avviż Legali 61 ta' 2020 fejn ġew sospiżi ż-żmien ta' kwalunkwe ħinijiet legali u ġudizzjarji datata 13.03.2020, kif ukoll in vista tal-Avviż Legali 230 tal-2020 fejn huwa ddikjara illi dawn it-termini jitkomplew mit-12.06.2020, il-Prosekuzzjoni tiddikjara illi l-imputat giet notifikat fi żmien stipulat mil-liġi.*

*Il-Qorti qed tiddikjara kawża preskritta stante li t-terminu ta' sentejn kien jagħlaq fil-01.11.2020 u għalhekk il-Prosekuzzjoni kellha minn Ġunju sa Ottubru 2020 ċans tinnotifika lill-imputat.*

### **Decide**

*Kawża preskritta.”*

Rat ir-Rikors tal-appellant Avukat Ġenerali pprezentat fit-8 ta' Frar 2021 fejn talab lil din il-Qorti sabiex: *“joghġobha tħassar u tirrevoka s-sentenza appellata u minflok issib lill-appellat ħati skont l-akkużi u tinfliggi piena skont il-liġi.”*

Rat l-atti u d-dokumenti kollha.

Rat illi dan l-appell ġie assenjat lil din il-Qorti kif preseduta fid-9 ta' Jannar 2023 b'“Assenjazzjonijiet ta' Kawżi u Doveri” mogħti mis-S.T.O. Prim'Imħallef Mark Chetcuti.

Rat il-fedina penali aġġornata tal-appellat eżebita mill-Prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat it-traskrizzjoni tas-sottomissjonijiet bil-fomm li kienu saru quddiem din il-Qorti kif diversament preseduta.

Semgħet, fis-seduta tat-22 ta' Ġunju 2023, lill-avukat mill-uffiċju tal-Avukat Ġenerali jiddikjara li ma kellu xejn aktar xi jżid mas-sottomissjonijiet li kienu diga' saru quddiem din il-Qorti kif diversament preseduta.

Semgħet, fis-seduta tat-22 ta' Ġunju 2023, lill-konsulent legali tal-appellat jiddikjara li ma kien ser jippreżenta l-ebda Nota ta' Sottomissjonijiet kif ġie mistieden jagħmel fis-seduta msemmija b'dan illi din il-Qorti hadet in konsiderazzjoni dak li ġie sottomess minnu quddiem din il-Qorti kif diversament preseduta.

### **Ikkunsidrat**

Illi dan hu appell tal-Avukat Ġenerali wara li l-Ewwel Qorti ddikjarat li l-azzjoni kienet wahda preskritta. Fir-Rikors tal-appell tiegħu l-appellant Avukat Ġenerali jagħmel riferenza għas-segwenti:

- Artikolu 688(e) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta;
- Avviż Legali 61 tal-2020 (Ordni tal-2020 dwar l-Epidemiji u Mard Infettiv (Sospensjoni ta' Ħinijiet Ġudizzjarji u Legali));
- Avviż Legali 65 tal-2020 (Ordni tal-2020 dwar l-Għeluq tal-Qrati tal-Ġustizzja);
- Avviż Legali 230 tal-2020 (Ordni tal-2020 li jhassar l-Ordni dwar l-Għeluq tal-Qrati tal-Ġustizzja).

Illi Artikolu 688(e) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta jgħid hekk:

“Bla hsara ta' fejn il-liġi tiddisponi xort'ohra, l-azzjoni kriminali taqa' bi preskrizzjoni - [...]

(e) bl-eghluq ta' sentejn ghad-delitti suggetti għall-piena ta' prigunerija għal żmien ta' anqas minn sena, jew tal-multa jew għall-pieni tal-kontravvenzjonijiet."

Illi Regolament 3 tal-Avviz Legali 61 tal-2020 jaqra hekk:

"3(1) Meta s-Supritendent tordna l-għeluq tal-qrati kollha jew ta' kwalunkwe qorti għall-fini ta' harsien kontra u, jew ta' kontroll ta' epidemiji perikolużi jew mard infettiv, tali ordni għandha tissospendi ż-żmien ta' kwalunkwe hinijiet legali u għudizzjarju u ta' kwalunkwe limitu ta' żmien ieħor inkluż żminijiet perentorji applikabbli għall-proċedimenti jew proċeduri oħra quddiem l-imsemmija qrati. Is-sospensjoni għandha ddum sa sebat (7) ijiem wara t-tneħħija tar-revoka ta' kwalunkwe ordni mis-Supritendent. Mingħajr preġudizzju għall-generalita' ta' hawn fuq, din is-sospensjoni għandha tfisser li jekk l-aħħar jum ta' kwalunkwe hin legali jew għudizzjarju jew limitu ta' żmien ieħor jiskadi matul iż-żmien meta ordni provduta f'dan ir-regolament tkun fis-seħħ, iż-żmien għall-preżentata għandu jiġi sospiż sa sebat (7) ijiem wara l-jum meta s-Supritendent tirrevoka l-ordni għall-għeluq ta' kwalunkwe qorti permezz ta' avviż fil-Gazzetta.

(2) Kull ordni maħruġa skont is-subartikolu (1) ma għandux jippreġudika s-setgħa ta' kwalunkwe qorti li tordna l-ftuħ tar-reġistru tagħha, is-smiġħ ta' kwalunkwe każ u kull haġa konsegwenzjali u incidental għaliha f'każijiet urġenti jew f'każijiet fejn tqis li l-interess pubbliku biex il-każ jinstema' għandu jipprevali, soġġett għal xi arrangamenti speċifiċi għall-harsien kontra u, jew għall-kontroll ta' epidemiji perikolużi jew mard infettiv hekk kif il-qorti tista' tiddetermina."

Illi Regolament 3 tal-Avviz Legali 65 tal-2020 jgħid hekk:

“Is-Suprintendent b’dan tordna l-għeluq tal-Qrati tal-Ġustizzja u tar-Registru b’effett mis-16 ta’ Marzu, 2020, liema ordni għandha tibqa’ fis-seħħ sakemm tiġi revokata mis-Suprintendent.”

Illi Avviż Legali 230 tal-2020 jgħid hekk:

“1. (1) It-titolu ta’ dan l-ordni hu l-Ordni tal-2020 li jhassar l-Ordni dwar l-Għeluq tal-Qrati tal-Ġustizzja.

(2) Dan l-ordni għandu jidhol fis-seħħ fil-5 ta’ Ġunju 2020.

2. L-ordni tal-2020 dwar l-Għeluq tal-Qrati tal-Ġustizzja huwa b’dan l-ordni mhassar b’effett mill-5 ta’ Ġunju 2020, mingħajr preġudizzju għall-validita’ ta’ kull haġa magħmula jew li tħalliet barra milli ssir fuq il-bażi ta’ dak l-ordni u soġġetta għad-dispożizzjonijiet ta’ dan l-ordni.

3. Is-sospensjoni tal-limiti ta’ żmien kif kienet fis-seħħ qabel id-dhul fis-seħħ ta’ dan l-ordni għall-prezentazzjoni ta’ atti quddiem qorti wara l-konkluzjoni ta’ kwalunkwe proċeduri quddiem kwalunkwe tribunal, bord, kummissjoni, kumitat jew entita’ oħra li ma joperax mill-bini tal-Qorti ta’ Ġustizzja għandha tibqa’ fis-seħħ għal għoxrin (20) jum mid-dhul fis-seħħ ta’ dan l-ordni.

4. Is-sospensjoni tal-limiti ta’ żmien kif kienet fis-seħħ qabel id-dhul fis-seħħ ta’ dan l-Ordni għall-prezentazzjoni ta’ atti quddiem qorti jew tribunal, bord, kummissjoni, kumitat jew entita’ oħra li topera mill-bini tal-Qrati tal-Ġustizzja għandha tibqa’ fis-seħħ għal perjodu ta’ sebat (7) ijiem mid-dhul fis-seħħ ta’ dan l-ordni.”

Illi l-Avukat Ġenerali jissottometti li għaladarba l-imputazzjonijiet miġjuba kontra l-appellat seħhew fl-1 ta’ Novembru 2018 u li skont Artikolu 688 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta’ Malta il-preskrizzjoni applikabbli hija dik ta’ sentejn, liema terminu ġie

sospiz permezz ta' Avviżi Legali 61 u 65 tal-2020 u liema sospensjoni damet sospiza għal tliet xhur, għaldaqstant il-preskrizzjoni mxiet bi tliet xhur 'il quddiem għall-ewwel gimgha ta' Frar 2021. B'hekk l-appellant isostni li ladarba l-appellat gie notifikat fit-13 ta' Jannar 2021 ma jistax jinghad li ddekorra t-terminu preskritt mil-liġi.

## Ikkunsidrat

Illi l-Qorti tinnota li mill-atti proċesswali jirriżulta s-segwenti:

- L-imputazzjonijiet fiċ-ċitazzjoni jagħmlu riferenza għall-1 ta' Novembru 2018.
- Iċ-ċitazzjoni nharġet fl-24 ta' Frar 2020.
- Fid-29 ta' April 2020 kellha tinzamm seduta quddiem l-Ewwel Qorti li ma nżammitx u fejn inghad hekk: *"In vista tal-Avviż Legali 61 tal-2020 u Avviż Legali 65 tal-Liġijiet ta' Malta, din il-kawża qed tiġi differita għall-20 ta' Jannar 2021 tissegħa fid-09.00am għall-istess skop tal-verbal precedenti."*
- Fis-seduta tal-20 ta' Jannar 2021, l-Uffiċjal Prosekutur ipprezenta riferita pożittiva tal-appellat minn liema jirriżulta li l-appellat gie notifikat biex jattendi għas-seduta msemmija fit-13 ta' Jannar 2021.
- Fis-seduta tal-20 ta' Jannar 2021, il-konsulent legali tal-appellat eċċepixxa l-preskrizzjoni peress li skont hu kien għadda l-perjodu ta' sentejn rikjest mil-liġi.
- L-Uffiċjal Prosekutur irreleva li b'Avviż Legali 61 tal-2020 kien gie sospiz ż-żmien ta' kwalunkwe hinijiet legali u ġudizzjarji fit-13 ta' Marzu 2020 u li b'Avviż Legali 230 tal-2020 it-termini kellhom jitkomplew mit-12 ta' Ġunju 2020.

Illi l-Qorti tinnota wkoll is-segwenti:

- M'hemm ebda dubju li l-perjodu ta' preskrizzjoni applikabbli huwa dak ta' sentejn.
- Fid-29 ta' April 2020 (cioè meta kellha tinzamm l-ewwel seduta) il-Qorti kienet diġa' magħluqa u dan minhabba Avviż Legali 65 tal-2020 li jindika d-data tas-16 ta' Marzu 2020, liema Ordni thassret fil-5 ta' Ġunju 2020 b'Avviż Legali 230 tal-2020 għalkemm id-dhul fis-sehħ ta' dan l-Ordni għall-prezentazzjoni ta' atti quddiem qorti kellha tibqa' fis-sehħ għal perjodu ta' sebat (7) ijiem mid-dhul fis-sehħ ta' l-Ordni.
- Is-sospensjoni damet mis-16 ta' Marzu 2020 sal-5 ta' Ġunju 2020 u mingħajr ma jingħaddu l-aħħar sebat ijiem dan il-perjodu jfisser li s-sospensjoni damet xahrejn u għoxrin jum u jekk jingħaddu s-sebat ijiem ukoll allura s-sospensjoni damet xahrejn u sebgħa u għoxrin jum.
- Avviż Legali 61 tal-2020 ma biddel ebda liġi iżda ssospenda *"ż-żmien ta' kwalunkwe hinijiet legali u għudizzjarju u ta' kwalunkwe limitu ta' żmien ieħor inkluż żminijiet perentorji applikabbli għall-proċedimenti jew proċeduri oħra quddiem l-imsemmija qrati"* [emfażi miżjuda]. Regolament 3(1) tal-Avviż Legali msemmi jgħid ukoll: *"Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralita' t'hawn fuq, din is-sospensjoni għandha tfisser li jekk l-aħħar jum ta' kwalunkwe hin legali jew għudizzjarju jew limitu ta' żmien ieħor jiskadi matul iż-żmien..."*. B'hekk ma jistax jingħad li s-sospensjoni in kwistjoni ma tghoddx għan-notifiki għaliex kif inhi redatta l-Ordni din is-sospensjoni tghodd għal kollox.
- B'hekk isegwi li l-kwistjoni kollha hija dik ta' kalkolu ta' kemm kien għadda żmien qabel is-sospensjoni u ta' kemm kien għadda żmien wara li spiċċat is-sospensjoni.

Illi b'hekk ifisser li l-ewwel kien għadda ż-żmien bejn l-1 ta' Novembru 2018 u s-16 ta' Marzu 2020 (sittax il-xahar u hmistax il-jum) u mbagħad mill-5 ta' Ġunju 2020 jew aħjar mit-12 ta' Ġunju



2020 sat-13 ta' Jannar 2021 (meta kien notifikat l-appellat).<sup>1</sup> Jekk kienu għaddew sittax il-xahar u hmistax il-jum meta l-preskrizzjoni giet sospiża kien jonqos seba' xhur u hmistax il-jum biex taghlaq il-preskrizzjoni. Jekk tittiehed id-data tal-5 ta' Ġunju 2020 bhala bażi naslu sal-20 ta' Jannar 2021 u jekk tittiehed bhala bażi l-gurnata tat-12 ta' Ġunju 2020 allura naslu sas-27 ta' Jannar 2021.

Illi magħmula dawn il-konsiderazzjonijiet, la n-notifika saret fit-13 ta' Jannar 2021, il-Qorti tqis li n-notifika saret fiż-żmien tal-preskrizzjoni għaladarba kien hemm is-sospensjoni tal-preskrizzjoni. Għaldaqstant, l-appell tal-Avukat Ġenerali qed jiġi milqugħ.

## **Decide**

Għal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeċiedi billi tħassar u tirrevoka s-sentenza appellata u biex ma tipprivax lill-partijiet mill-benefiċċju tad-*doppio esame*, tibgħat l-atti lura lill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bhala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali sabiex tiddeċiedi l-kawża skont il-liġi.

---

**Onor. Dr. Neville Camilleri**  
**Imħallef**

---

**Alexia Attard**  
**Deputat Registratur**

---

<sup>1</sup> Fis-sentenza mogħtija fl-appell fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Francis Briffa** (Numru 29/2021), din il-Qorti diversament preseduta waqqfet il-kalkoli tagħha fis-16 ta' Marzu 2020 u reġgħet bdiethom mill-5 ta' Ġunju 2020.